



CASTELLAR

del VALLES

1956



ANIS DEL TAUP
(TOPO)

BIENVENIDOS!

Otra vez, en el rodar de los años, como un rito milenario, se reanuda la tradición. Tradición que no es estancamiento, que no es un vivir de recuerdos ni de viejas glorias, sino que es renovación, impulso vigoroso de nueva savia, que es un latir y un progreso.

Nuestro Castellar, en efecto, pese a las dificultades por las que ha atravesado, no se conforma ni se amilana, antes con renovado esfuerzo prospera y prospera, fijos los ojos en el porvenir, atento a procurar para venideras generaciones un mayor bienestar, una más elevada cultura, unas mayores posibilidades y una estable paz.

Por esto, al llegar la ocasión de su Fiesta Mayor, Castellar ofrece a la consideración de todos sus hijos y a la de todos aquellos que, sin serlo, considera como amigos queridos, todas las realidades que en el fecundo silencio del trabajo ha conseguido.

Ojalá todos cuantos nos visiten honrando nuestras Fiestas, sepan ver y apreciar nuestro mejoramiento que en todos los aspectos, estamos seguros, han de apreciar. Con este reconocimiento nos consideraremos pagados con nuevos ánimos.

Bienvenidos, pues, todos a nuestra Fiesta Mayor!

Señora - Señorita - Caballero

Antes de comprar su abrigo,
vestido o cualquier corte
de Lana o Estambre, visite
la acreditada

FABRICA LLORT

Donde encontrará todo lo
que necesite para vestir
elegantemente con las últi-
mas novedades.

RECUERDE:

Un buen traje **Fábrica Llorç**
Una calidad **Fábrica Llorç**
Una garantía **Fábrica Llorç**
Un buen precio **Fábrica Llorç**
Un nombre **Modesto Llorç**

Ventas al Mayor y Detall

Sucursales:

En Granollers - Mataró - Badalona -
San Sadurn de Noya.

Fábrica y despacho en Sabadell
Calle San Cucufate, 35 - Tel. 2507

Para señora
Caballero
y niño

SASTRERIA CASA VILA

Un inmenso surtido en
confecciones de calidad

Especialidad en la medida

Sección de camisería

General Sanjurjo, 108 Tel. 3679
SABADELL

Ferretería LA COMERCIAL

Especialidad en herrajes y herramientas para obras e industrias en general

Batería de cocina y artículos del hogar

Plaza Maestro Anyé, 1

Bar del CENTRO MUSICAL

No deje de visitar este local
Esmerado servicio de bebidas
y refrescos de todas clases

Géneros de punto

Vda. Taló

Retales caballero y señora y toda clase de confecciones - PASEO, 70

PERFUMERIA-GENEROS DE PUNTO

María Brosa

MINA, 7

GRANONDA - DRENA - DEPOSITOS
TUBOS LIGEROS

URALITA



Materiales de Amianto-Cemento

Agencia de Venta: J. GIRBAU - Paseo, 84 - Teléfono 85

Almacenes: Callo Dr. Pujol, 1 y 3

CARPINTERIA - EBANISTERIA
FABRICA DE LANZADERAS

Joaquín Girbau Pujol

Paseo, 84 - Teléfono 85

Talleres: Calle Dr. Pujol del 5 al 11

Muebles - Objetos de Arte
y para regalos

Coches para niños
de la acreditada marca JANÉ

Casa Girbau

Paseo, 84

Teléfono 85

Brandy 103 de Bobadilla

Bodegas de Manuel Fernández
Jerez de la Frontera

Manzanilla «La Gitana»

M. Hidalgo y Cia., S. A.
San Lucar de Barrameda

Bodegas Gispert

Vinos finos de Alella

Destilerías Altams

Coñac Líder - Coñac Tres Cosacos
Botella de un litro

«La Piara»

Productos Selectos del Cerdo, S. A.
Embutidos y Conservas
Primera firma nacional

Firmas representadas por
EXCLUSIVAS SOLDEVILA
CASTELLAR DEL VALLES

Lámparas - Cristales - Cuartos
de baño - Objetos para regalo
HOJALATERIA y ELECTRICIDAD
MANUEL ROVIRA
MAYOR, 49 - TELEFONO 20

Comestibles **Juan Vidal**

Centro, 39 - Teléfono 88

J. Alemany

HORTICULTOR y FLORICULTOR

Paseo, 134

Teléfono 129

Reparaciones de todas clases
LUZ Y AGUA

ELECTRICIDAD - HOJALATERIA

Juan Rabal

General Boadella, 22 - Teléfono 111

Café Bar Restaurante Urpi

La Rabasada

Avda. General Primo de Rivera, 20 - Teléfono 7
Castellar del Vallés

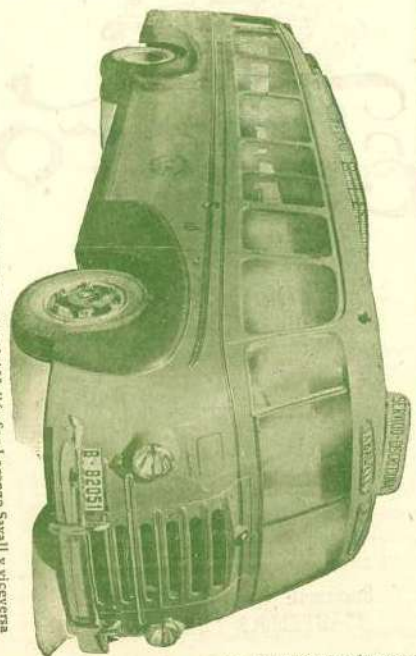
Aperitivos, refrescos, café y licores
de todas marcas.

Especialidad en tapas variadas
Selecto y esmerado servicio de
Restaurante

para Bodas, Banquetes, etc.

LA VALLESANA, S. A.

Empresa de coches entre Sabadell, Castellar del Vallés, San Lorenzo Savall y vicereina



Directión y Administración: Paseo, 7 - Tel. 9 - CASTELLAR DEL VALLES

LA S. VALLES



Baró

Joyería y Relojería

Gabachones, 19
TARRASA

Sucursal: General Boadella, 8
CASTELLAR DEL VALLES

Te pido, oh Santo Patrón...

¡San Esteban, Patrón de Castellar del Vallés!, tú que tienes a este pueblo por tuyo, porque la Divina Providencia te lo ha confiado, escúchame que quiero hablarte y pedirte lo que los hijos de este pueblo y todos sus vecinos —entre ellos también me cuento— necesitamos.

Cuando nuestro amor propio se enaltece y como otro Goliat nos creamos fuertes desafiando con nuestro poder ficticio a todo aquel que viene en nombre de Dios; cuando nuestra poca sabiduría se crea suficientemente alta para que todos sigan nuestros criterios, según nuestro pensar son los más acertados; cuando creamos que hacemos nuestras cosas bien, despreciando las de los demás..., entonces San Esteban, danos un rayo de luz para conocer lo que verdaderamente somos y mantenernos sumisos a Dios y al prójimo en orden a Dios.

Millares de veces, San Esteban, ponemos nuestros ojos y nuestra confianza en las riquezas y en los bienes temporales, como si ellos nos han de dar la felicidad. Cuando nos veamos influidos en este afán, danos, tú, un revés de fortuna, para que entendamos que la única felicidad la hemos de encontrar en Dios y así desapegarnos de los bienes temporales.

Las pasiones nos ahogan; sólo vemos, San Esteban, como bueno las cosas que nos gustan, y las queremos. No nos abandones, abogado nuestro, en este mar impetuoso de nuestras pasiones

desordenadas, que nos quiere tragar hasta los abismos más profundos. Levántanos de este barro, y mantenlos en este mundo sin mancharnos.

San Esteban, protomártir, dechado de paciencia, te pido que nos des la virtud de la mansedumbre, que enfrena los movimientos de la ira, modera las alteraciones del corazón, y nos hace soportar con paciencia las adversidades que nos sobrevienen, así como las injurias y defectos del prójimo. Sobre todo, te pido, que destierres de nosotros la palabra blasfema.

De pocos sé, y lo sé porque lo he oído decir, que tienen el gusto y el placer en usar sin templanza de las bebidas y de la comida. Para ellos te pido que no quieran ser como el rico epulón del Evangelio, que sólo se preocupaba en comer, ni como el rey Baltasar, que por la embriaguez Dios le había contado sus días.

¡Qué pena, San Esteban, me hacen los hombres por el modo de proceder con sus hermanos, que somos todos! No nos amamos. Siempre buscamos la manera de hacer mal a los otros. Nos gusta hablar mal de los demás y nos alegra sobremanera encontrar sus defectos para publicarlos a los cuatro vientos. Somos malos, San Esteban. ¡Qué diferente eras tú! Te pido nos des la virtud de la caridad, que tanto practicaste; este amor fraterno, que nos hace ver en cada hombre un hermano nuestro a los ojos de Dios, y nos mueve a alegrarnos de lo bueno que hay en él como si nos fuese propio.

En fin, San Esteban, haznos rehuir de la ne-

gligencia y apatía respecto de todo lo que te he pedido; que nos mostremos diligente en obrar las virtudes pedidas y en rechazar los vicios contrarios.

¡Oh, San Esteban! ¡Patrón de Castellar del Vallés! Danos constancia en mantenernos siempre a tu lado. Oyeme y concédenos lo que te he pedido y necesitamos.

JAIMÉ VALL, *Pbro.*

Revifalla d'amor

Una mica pesat pels anys i per la calor xafo-gosa que feia, en Bartomeu arribà amb pas cal-mós a l'entrada de casa seva, on una fresqueta retornadora l'estava esperant, junt amb la cadira baixa de boga que durant l'estiu tots els dies hi feia peçar la becaïneteta després de dinar, amparat per la mitja claror de l'estança, que feia que les mosques se n'absentessin, i acariciat per la remor suau del trescar de la jove, feinejant per dintre la casa.

Tornava de la plaça on amb altres companys passaven la tarda asseguts als bancs de fusta pintats de verd, arredossats sota d'un tàlem de verdor, prop del brollador que seguia rondinant amb una monotonia com el ploriqueig d'un infant, i des d'on contemplaren el tràfec incessant d'aquell dissabte vigília de festa major.

Els presenciaren com un grup d'homes espi-
tregats i colrats pel sol de totes les places, bas-
tiren apressadament l'envelat, que talment com
un somni s'aixecava majestuós amb el seu velam
barrat i les seves llampantes banderoles, amb
aires de vaixell oriental ancorat a punt de des-
carregar tot el seu carregament d'il·lusions, ale-
gries i desenganys.

Vegeren també com en un «santiamén» mon-
taren unes barraques de fira, uns «caballitos»,
un tren en miniatura i altres coses que denun-
ciaven clarament la proximitat de la gran festa.

La Mundeta s'estava asseguda dintre l'entra-
da, ran de portal, fent mitja i vigilant la canalla,
una nena de set anys i un vailet de quatre
escassos, baladrer i sapat —retrat vivent de
l'avi quan era jove— que estaven jugant al car-
rer amb altra mainada de la seva edat, mentre
la seva mare, la jove com li deien en Bartomeu
i la Mundeta, estava atrafegada matant l'aviram
per fer una bona festa.

En Bartomeu entrà tot moix, i saludant d'es-
ma es dirigí a la seva cadira predilecta, allà al
fons de l'entrada, mentre la seva muller amb to
amical i amable li deia:

—D'on vens, roda-soques?

—D'on vols que vingui? De la plaça — con-
testà tot asseient-se.

—Quin tragí hi deu haver avui — digué la
Mundeta tot alçant-se i agafant la cadira seva,
per anar a assegurar's vora d'ell.

—Sí, noia, tant de tràfec m'atabala.

—Et trobo tot consirós. Què potser t'has dis-
putat amb algun altre vellot, allà a la plaça?

—No, si tots estàvem mig ensopits, com si
l'alegria de la Festa Major ens entristís, i això
ha fet que tots restéssim melangiosos i pensa-
tius... Jo mateix, tot aquest trasbals de la plaça
m'ha fet recordar coses passades, i deixant-me
portar pel pensament, he recordat festes majors
de molts anys enrera, sobretot la primera en
què tu i jo érem promesos.

—Sí, noi, tens raó; ara ha fet els anys. Pel
primer d'agost vàrem prometre'ns, amb la inten-
ció de poder ballar tots els balls a l'envelat.

—Sembla que era ahir... S'esqueia en un dis-
sabte... Era per allà a les nou del vespre. Els
meus pares, que al Cel sien, vingueren a parlar
amb els teus, mentre tu i jo donàvem una vol-
teta pel poble, amb l'escusa d'anar a comprar.
Al tornar ja vaig entrar a casa teva... Ja érem
promesos.

Tots els dies venia a esperar-te que sortís
de casa la Francisca de cal Joanet sabater. Feia
uns dies que anaves atrafegada fen-te el vestit
de la Festa Major.

—Aquell any, tu també estrenares un vestit
fet a cal sastre Casals; feies molt goig. Jo estava
molt contenta de poder fer una mica d'envegeta
a les altres noies, particularment a la Matilde,
que es feia la mar d'il·lusions perquè un diu-
menge hi ballares tres balls seguits...

—Sembla que encara et veig... Portaves el
vestit de seda, color malva, que, segons em di-

gueres, era el color de moda, i que et feia ressaltar la teva cara bruna i els teus cabells negres... Eres riallera i eixerida... Jo et portava agafada del braç, joiós i satisfet, com un campió que porta un trofeu guanyat en una difícil competició.

—Què feliços érem, oi?

—En aquella Festa Major dansàrem totes les sardanes i tots els balls, no en deixàrem ni un... Recordo com si fos avui, que a l'envelat hi havia els Fatxendes que tocaven un seguit de balls que enamoraven. Teníem admiradors quan ballàvem el xotis i sobretot cridava l'atenció el nostre giravoltar en el vals... Tu anaves lleugera com una daina... A tots moments et preguntava si m'estimaves, i tu em contestaves amb una estreta de mà, i amb un somriure que esclatava com una flor en els teus llavis rosats i prometedors... Tot era alegria al nostre entorn, els balls es succeïen un darrera l'altre, i els trobàvem curts; passàrem la nit sense donar-nos-en compte...

El Bartomeu semblava un altre, la fresqueta de l'entrada l'havia refet del cansanci, poc a poc semblava que anava reviscolant-se i que la joventut tornava altra volta, fent bategar els cors dels dos jaiets...

A la Mundeta, que per aprofitar l'estona feia mitja, se li pararen les agulles, caient-li sobre la falda; llavors amb la seva dextra agafà la mà de Bartomeu estreyent-li fort, com quan eren promesos.

—Recordo bé, com si fos avui— digué el Bartomeu— que l'últim dia de la Festa Major sortírem de l'envelat amb la teva mare. Anàvem agafats del braç, quasi no dèiem res, sols parlava ella. A l'ésser a la porta de casa teva restàrem un moment sols. La teva mare entrà a dintre recomanant-nos que no ens entretinguéssim perquè era tard: «No, mare, entro desseguida», li digueres tu. Al cap d'uns moments volgueres desprendre't de la meua mà que aguantava la teva, tremolosa com un ocell... Vaig agafar-te-la més fort encara, a l'ensems que vaig besar-te... Tu t'enfadares... Però a l'endemà ja t'havia passat l'enfado...

—Oidà!, ximplet, quines coses de recordar, tu també— digué la Mundeta, i somrient acotà el cap damunt de l'ampla espatlla d'en Bartomeu, que en aquells moments semblava més rejoyenit. Ell, mirant-li el front on els anys començaven a solcar-hi unes petites arrugues, hi estampà un bes, llarg, silenciós i cast com la blancor dels cabells que aureolaven la testa de la seva esposa...

«Avi! Jaia! Els gegants! Els gegants!», cridavent tos astorats els infants, ficant-se corrent a l'entrada.

En Bartomeu i la Mundeta s'alçaren depressa, ell somrient, ella mig ruboritzada i, agafant el menut i posant-se'l al braç, digué:

—Ai, Andreu, que ja som avis!...— I sortiren tots quatre fins al portal.

Efectivament, al cap del carrer apareguen els gegants, de vestits virolats i de lluenta corona,

i els grotescos nans cap-grossos i estrafets, que saltironaven al so d'una música fàcil i airosa, tocada amb flaviols i gralles, acompanyada de la cridòria d'un reguitzell de mainada disposada a seguir-los a fer la passada pels carrers de Castellar.

S'aturaren davant del portal... Els grallers entonaren «La Raspa», que els gegants dansaren airosament, mentre els nans cap-grossos, amb una caixeta de fusta, anaven pidolant als veïns del carrer: «Hi ha res, pels gegants?...»

Els nêts reien de gust, el Bartomeu i la Mundeta també; no servaven cap rancor per aquells gegants que feia un moment els havien trencat tan bruscament una idíl·lica revifalla d'amor.

Antoni M.ª Castells



Muebles Termens

Calle S. Cugat, 48

SABADELL

Pelequería Teresa Company

*Últimas creaciones en peinado,
permanentes y manicuras.*

Maestro Ros, 10

Construcción y reparación de maquinaria

Talleres Ribas

Mina, 9 - Teléfono 76

Francisco Surroca

Pintor decorador

Carretera de Sentmenat, 10 - Teléfono 69

Excelente y variado surtido de conservas de todas clases -
Legumbres cocidas - Pesca salada de

María Asensio

Plaza Mercado - Para encargos: Torres, 2, piso

Confitería Villaró
Teléfono 56

Fábrica de Gaseosas

Marc Datsira

Especialidad en Gaseosa Familiar

Representante de la acreditada

Cerveza Damm

y de las bebidas Letonas

Mayor, 41

Granja Claramunt

Polluelos de varias razas

PASEO, 189

MERCE-IA · PERFUMERIA · CONFECCIONES

Rosa-Mari

Puesto n.º 12 · Mercado

FABRICA DE ASERRAR MADERAS

Industrial Aserradora

Maestro Ros, 14 Teléfono 30

Reparación de toda clase de máquinas de coser a domicilio

MARIANO LLINARES

Sala Boadella, 11

ALFA la mejor máquina para coser y
bordar. Al contado y a plazos

Casa Vilatersana

Taller de Maquinaria

Casa fundada en 1880

Calle Mayor, 62 - 64

Teléfono 64

Torretas

Ultimas novedades en

Algodones - Sedas - Lanas - Nylon
Camisería y Calzados de todas
clases.

Mayor, 3 - Centro, 1

Lejía "El Arco Iris"

Extra Superior

E. Salomó Batlló

Fábrica y Despacho:
Miguel Arimón, 78 - Teléfono 2440
SABADELL

*Objetos para regalo
Artículos para el bebé*

Eulalia

Carretera de Sentmenat, 6

Casa Sarrá

Laneria fina - Confecciones económicas
MAYOR, 26

Pescados frescos y mariscos
de todas clases

El «Peixater» de Sentmenat
Todos los días en Plaza Mercado

Banco Vitalicio de España

Seguros sobre la vida y rentas vitalicias
en todas sus combinaciones

PARA INFORMES

Leandro Muntada Bach

CALLE MAYOR, 52 - TELEFONO 96
CASTELLAR DEL VALLES

FABRICA DE
PASTAS
ALIMENTICIAS
CLASE EXTRA

**LA ESPIGA
DORADA**

**CASTELLAR
DEL
VALLÉS**

Maestro Ros, 44
Teléfono 128

J. CARRERAS
R. AVELLANEDA

MARCA REGISTRADA

COLCHONERIA

MARGARITA PATCHÓ
Vda. Poch

Calle Mayor, 37

Servicio de
Restaurante **Fondo de San Esteban**

LORENZO BAQUÉS

Encargos a domicilio

Mayor, 9 y 11 - Tel. 26

Perluqueria y Perfumeria

Flora Miralles

Carretera de Sentmenat, 20 - Teléfono 12

La Orquídea

Perfumes de alta calidad

:-: Objetos para regalo :-:

mayor, 25

Creaciones en géneros de punto
PUNTOFER

San Pedro, 31 - Teléfono 3328

SABADELL

Hojalatería - Electricidad

Joaquín Quer

Encargos: Paseo, 57 - Tel. 122

Puig de la Creu, 44

Taxis Marcet

Paseo, 25

Teléfonos: 121 y 7

COMESTIBLES - **Pesca Salada**

Especialidad en melones y sandías frescas

Mayor, 68 - Teléfono 21

Suministros Industriales

EZEQUIEL CASAMADA

Calle Gracia, 29-31 - Teléfono 1271 - SABADELL

Cojinetes a bolas - Herramientas

Tornillería - Motores - Bombas

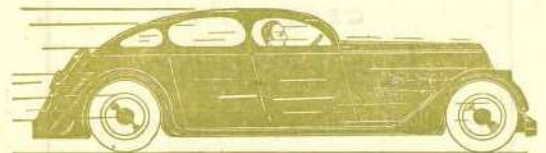
Maquinaria

COCHES DE ALQUILER

Luis Alonso

Nueva, 29 - Teléfono 101

Paseo, 69



Comestibles - Licores - Champang
Frutas selectas

Comercial Olotina

Pollos y huevos granja propia
Pollitos recién nacidos y pollitos de recría:
Razas Rhode Island y Prat Leonada

Mayor, 53

Transportes y encargos **TORT**

Servicio diario a Barcelona en autoeamió

Castellar: Mayor, 17 - Teléfono 38
Barcelona: Avenida de la Luz, 5 - Rech, 47 - Teléfono 210298
Tantarantana, 23 - Teléfono 219913

CESTERIA

La Palma

General Boadella, 2 y 4 - Teléfono 133

Panadería **Montserrat** **Ramón Avellaneda**

MAYOR, 110 - TELEFONO 62

MATERIAL PARA LA CONSTRUCCION

Amigó

PASc.O, 159



Tel. 23

Persianas enrollables de madera y de todas clases
Recuerda

Juan Hosta Giró

Taller y Despacho: Dr. Rovira, 9 - Teléfono 74
Domicilio particular: Acequia, 9

Taller Radiotécnico
DE
Jaime Mussons
Rapidez y economía
Puig de la Creu, 8

FRUTAS Y VERDURAS
Concepción Borull
MELONES Y SANDIAS
procedentes de Valencia
San Miguel, 2 PLAZA MERCADO

COMESTIBLES
Cal Llorca
VDA. CARLOS ROMEU
Paseo, 137

*Programa de los festejos que
se celebrarán en honor de
San Esteban*

*

FIESTAS RELIGIOSAS

Sábado, día 18

A las 2 de la tarde: Repique general de campanas, anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 6: Reparto extraordinario de BONOS en especies a las familias necesitadas de la población, en la Casa Rectoral, patrocinada por Auxilio Social y J. F. de Acción Católica

Domingo, día 19

A las 11 de la mañana: Solemne Oficio en honor a San Esteban, con asistencia de las Autoridades, Junta de Obra y Jerarquías del Movimiento. Cantado por el Coro Parroquial

con acompañamiento de Orquesta. Pronunciará el panegírico del Santo el Rndo. Juan Tarrida.

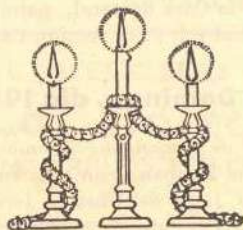
A las 7 de la tarde: SOLEMNE PROCESSION EUCARISTICA con asistencia de las Magníficas Autoridades y Junta de Obra, haciendo su tradicional recorrido.

Ha sido ofrecido el pendón principal al Sr. Juan Piñot Pascual, y cordonistas los Sres. Ramón Costa Mach y Simeón Caba Genescá.

El Coro Parroquial, acompañado de Orquesta, cantará apropiados motetes en los altares construídos en las calles del curso de la misma.

Lunes, día 20

A las 11 de la mañana: OFICIO DE REQUIEM en sufragio de los difuntos de la Parroquia.



FIESTAS CIVICAS

Sábado, día 18

A las 3'15 de la tarde: En el Campo de Deportes Pepín Valls, emocionante Torneo Relámpago Juvenil, en el que tomarán parte los equipos: E. C. KUBALAS, AT. SABADELL, U. D. VILASAR y U. D. CASTELLAR, disputándose tres magníficas copas y obsequiando a todos los jugadores con una artística medalla.

A las 5: Elevación de globos y juegos infantiles de «cucanya» por la J. M. de Acción Católica en la Plaza del Maestro Gelonch.

A las 8: Iluminaciones extraordinarias de las principales calles de la población

A las 9'45 de la noche: Selecto programa de Cine en el California.

A las 10'30: Selecta Audición de Sardanias a cargo de la Agrupación Sardanista, en la Pista del Café «La Rabassada» por la cobla «Sabadell».

Domingo, día 19

A las 10 de la mañana: En el Ateneo Castellarens. Match de Ajedrez Centro Industrial

de Sabadell y el Club local, disputándose el Trofeo Magnífico Ayuntamiento

A las 12: Gran Matinal de Boxeo en el entoldado.

A las 12'30: Inauguración por las Autoridades y Jerarquías del Movimiento de la TOM-BOLA instalada en los bajos de la casa Municipal, patrocinada por J. F. de Acción Católica, destinándose los fondos a la Beneficencia Parroquial y demás necesidades de la Parroquia.

Seguidamente inauguración de las Exposiciones de Pintura y Fotografía instaladas en el Ateneo Castellarense.

A la 1: Selecto Concierto en el Café «La Rabassada» por la Orquesta La Principal de La Bisbal.

A las 4 de la tarde: Sesión de Cine en el California.

A las 5: Formidable encuentro futbolístico entre dos potentes equipos profesionales, poniéndose en litigio una copa cedida por el Magnífico Ayuntamiento.

A las 6: Selecto Baile de Tarde en el entoldado a cargo de La Principal de La Bisbal.

A las 10'50 de la noche: Escogido programa de Cine en el California.

A las 11'30: Lucido Baile de Noche en el entoldado, por la misma orquesta.

Lunes, día 20

A las 12: Espectacular matinal con el Grandioso Festival a cargo de FOLKLORE NACIONAL.

A las 12'30: Concierto en el salón-café del Ateneo Castellarense por la orquesta La Principal de La Bisbal.

A las 12'45: Sardanas a la Pista de «La Rabassada» por la cobla Amoga.

A las 4 de la tarde: Partidos simultáneos de ajedrez en el Ateneo Castellarense.

A las 4'30: Primer Concierto de Gala en el Salón de Baile por las orquestas Amoga y La Principal de La Bisbal.

A las 5: Emocionante Partido de Fútbol entre los equipos C. F. Barcelona (Amateur) y el primer equipo de la U. D. Castellar disputándose un valioso trofeo cedido por la Comisión Municipal de Fiestas.

A las 6'30: Brillante Audición de sardanas en el entoldado a cargo de las renombradas coblas Amoga y La Principal de La Bisbal.

A las 11 de la noche: Sardanas por las mismas coblas delante de las Casas Consistoriales. Seguidamente Grandioso Baile Continuo en el entoldado por las mencionadas orquestas.

Martes, día 21

A las 12: Apoteósico Baile Infantil, por primera vez en Castellar, en el entoldado, interpretado por la orquesta La Principal de La Bisbal.

A las 12'45: Sardanas en la Pista de «La Rabassada» ejecutadas por la cobla Amoga.

A las 4: Sesiones continuas de Cine en el California.

A las 4'30: Segundo Concierto de Gala en el Salón de Baile por los conjuntos musicales Amoga y La Principal de La Bisbal.

A las 6: Baile Continuo en el entoldado

A las 10 de la noche: Disparo de un magnífico ramillete de Fuegos Artificiales, en el torreón existente detrás de «La Vallesana» a cargo de la acreditada casa de pirotécnica «El Relámpago» de Barcelona.

A continuación Concierto a la Pista de «La Rabassada» por la orquesta La Principal de La Bisbal, y Sardanas delante del local del Ateneo Castellarenses.

A las 11: Extraordinario Baile Continuo de Gala en el entoldado por los mencionados conjuntos musicales.

NOTAS:

Los títulos de los palcos y sillas de pista de quienes lo hayan previamente solicitado, deberán ser retirados por los respectivos titulares, en la taquilla del Cine California, el sábado, día 18, de 8 a 9 de la tarde y de 12 a 1 del mediodía del domingo. Pasada dicha hora no se despacharán más abonos de sillas de pista. Precios: Palcos 1.^a fila, 300 ptas; 2.^a fila, 200 ptas (Entradas aparte). Sillas pista numeradas para todos los bailes: Filas 1.^a y 3.^a, 10 ptas. Fila 2.^a, 15 ptas. (Entradas aparte).

Los propietarios de palcos y sillas podrán disponer de los mismos durante todos los actos que se celebren en el entoldado (bailes, sardanas, boxeo y espectáculos) mediante el abono de la correspondiente entrada

Todos los espectadores que durante las sesiones de baile hagan uso de las sillas de pista sin su correspondiente abono, se les cobrará durante las audiciones, 2 ptas. para las de la tarde y 4 ptas. para las de noche, por un empleado de la Comisión.

Queda absolutamente prohibida la entrada de los menores de 14 años que no vayan acompañados de sus familiares, y si éstos no cuidan de que dichos menores permanezcan a su lado, podrán ser expulsados del local o entoldado sin derecho a reclamación.

El entoldado será instalado con pista de baile parquet.

Para los conciertos de Gala, Festival de Folklore, Sardanas, Partidos de fútbol, Cines, Ajedrez y matinal de Boxeo, consúltense programas aparte.

La Comisión se reserva el derecho de admisión así como el de modificar el presente programa, si causas imprevistas obligasen a ello.

A media parte del baile del domingo por la noche, La Vallesana, S. A., pondrá un servicio de coches entre Castellar y Sabadell.

Todos los jóvenes que estén prestando servicio militar, tendrán una rebaja o bonificación en los bailes de entoldado.

A los señores casados que opten por bailar uno o más bailes estarán obligados a satisfacer la cantidad de 10 ptas por sesión, además de la correspondiente entrada.

LA COMISION DE FIESTAS

La Comisión Municipal de Fiestas agradece a todos los colaboradores del presente programa, y de una manera especial a los señores anunciantes, ya que gracias a su colaboración, ha sido factible el que gustosamente ofrecemos a todos.

*Impresos comerciales
y de Arte*

*Todos los efectos
para el escritorio*

*Estilográficas
y Bolígrafos*

Material Escolar

Librería seleccionada

RIBERA, impresor

Puig de la Creu, 3 - Teléfono 17
CASTELLAR DEL VALLES

Para los conciertos de Gala, Festival de Folklore, Sardanas, Partidos de fútbol, Cines, Ajedrez y matinal de Boxeo, consúltense programas aparte.

La Comisión se reserva el derecho de admisión así como el de modificar el presente programa, si causas imprevistas obligasen a ello.

A media parte del baile del domingo por la noche, La Vallesana, S. A., pondrá un servicio de coches entre Castellar y Sabadell.

Todos los jóvenes que estén prestando servicio militar, tendrán una rebaja o bonificación en los bailes de entoldado.

A los señores casados que opten por bailar uno o más bailes estarán obligados a satisfacer la cantidad de 10 ptas por sesión, además de la correspondiente entrada.

LA COMISION DE FIESTAS

La Comisión Municipal de Fiestas agradece a todos los colaboradores del presente programa, y de una manera especial a los señores anunciantes, ya que gracias a su colaboración, ha sido factible el que gustosamente ofrecemos a todos.

Cine California - Fiesta Mayor 1956

Selectos programas de Cine bajo el siguiente orden de programación

Sábado, día 18 - Noche a las 10

Domingo, 19 - Tarde de 4 a 8 y Noche a las 11

Presentación de la pareja de la simpatía Marcello Mastroianni y Marina Vlady, en la joya cinematográfica presentada por Floralva en Ferraniacolor

Días de amor

Gran premio internacional al color, la dirección y a la fotografía.

C. B. Films presenta un éxito dramático sin precedentes en la historia del cinema

No serás un extraño

La mejor interpretación de Robert Mitchum, Gloria Grahame y Charlie Bickford

Completará el programa
No-Do y Dibujo color

Centro Parroquial
Gala Infantil Cinematográfica

Lunes, 21 - Tarde a las 4 en sesión continua

Martes, 22 - " " " "

Paramount Films presenta la película más alegre que el Cine ha presentado en todos los tiempos

SABRINA

Los tres grandes del cine Humphrey Bocart, William Holden y Audrey Hepburn

La monumental Superproducción de Metro Goldwyn Mayer

Beau Brummell

Cuatro ases del cinema americano Stewart Granger, Elizabeth Taylor, Peter Ustinov y Robert Morley

Completará el programa
Dibujo en color

Canciones del Sur
2 Dibujos y 2 Cómicas
(Detalles programas aparte)

Receptores
Radiogramolas
Tocadiscos
Discos
Autoradios
Ventiladores
Maquinillas Afeitar
Lámparas
Fluorescentes
Planchas Automáticas



Agente de Ventas:
TELE-RADIO ARASA

Mayor, 19

FUNERARIA DEL VALLES

Antonio Viñas

Servicio permanente al público en general

Paseo, 57 - Teléfono 122

GRANERIA

Florencio Arderius

CENTRO, 7

PANADERIA

Carmen Rabassó

Carretera Sentmenat, 4

Teléfono 92

PELUQUERIA PARA SEÑORAS

Montserrat

Paseo, 63

Reparación
de toda clase de calzado
VICENTE GALAN
Calle Mina, 6

FOTOGRAFO DEPORTIVO
ESTURGO
Puig de la Creu, 56

Frutas y Verduras
Pedro Massaveu
Plaza Mercado Paseo, 2

Vinos - Licores - Gran surtido de tapas
Bar Comercial
JOSE AYMERICH
Estación coches de Castellar
SABADELL - TELEFONO 1068

Tintorería Castelló

Legalmente considerada como la mayor y mejor equipada Tintorería de Barcelona (Provincia)

En un alarde de calidad ha puesto la ciencia al servicio de sus clientes, en sus especialidades:

Lavado en seco - Planchado - Teñido - Tratamiento sobre la Polilla
Reimpermeabilización

Sucursal en Castellar: Mayor, 56 - Teléfono 66

CRISTAL :-: LOZA :-: ALFARERIA

Ricardo Alsedá

Carretera Sentmenat, 12

ULTIMAS NOVEDADES
Casa Cinta

MAYOR, 92

FABRICA DE PERSIANAS
enrollables de madera y de todas clases

JUAN HOSTA GIRO

Fábrica y Despacho: Dr. Rovira, 9 - Teléfono 74
Domicilio particular: Acequia, 9 - Castelló del Vallés

COMESTIBLES

La Floresta

Mayor, 45

Teléfono 59

VAJILLAS - CRISTALERIA

Vda. de Pedro Bartolí

Objetos para regalo

Mayor, 40

Joyería Carlos Fullola

Objetos para regalo

Rambla del Caudillo, 36 - Tel. 2872 - SABADELL

Taller de Carpintería y Ebanistería

José Vergés

Calle Acequia, 15

BARBERIAS
DE

HERMANOS ALTIMIRA

PASEO, 19 CENTRO, 12 MOLINO, 52

RECUERDEN:

Para sus copias y ampliaciones

JOAQUIN MUNT

Mina, 2

FABRICA DE GASEOSAS

MASSAVEU (Calisó)

Representante Cerveza «MORITZ»

PASEO, 2

ANASTASIO MIRALLES



Transportes en camiones de gran tonelaje con carga completa para toda España - Carretera Santmugat, 20 - Teléfono 12

Radio Caliope

Primera Fábrica en Sabadell

Radios - Neveras - Máquinas de lavar y un extenso surtido de aparatos eléctricos.

REPRESENTANTE EN CASTELLAR:

José M.ª Company

Paseo, 25

Teléfono 15

Bar-Restaurante

PI

Pensiones, Bodas, Banquetes

REFRESCOS DE TODAS CLASES

Mina, 16

Teléfono 107

COLMADO
Jaime Montlló

Plaza San Roque, 16

Teléfono 2915

SABADELL

Farmacia
Casanovas

MAYOR, 58

TELEFONO 44

Casa Pascuet

TEJIDOS

Y

NOVEDADES

Mayor, 31-33

Teléfono 45

Confitería Canals

Ofrece un variado y excelente surtido
de repostería, pastas secas,
comestibles variados,
champán y vinos generosos.

Los domingos, nata a granel

CALLE NUEVA, 3

Mercería - Perfumería - Bisutería

José M.^a Company

Paseo, 25 - Teléfono 15

EMILIO CAMPAS

SASTRE

ESPECIALIDAD EN SASTRERÍA MODERNA

MAYOR, 10

Pintura y Decoración



F. García e Hijos

San Juan, 45 MATADEPERA Teléfono 49.

EN SABADELL MAYOR 63	EN TARRASA C/ RELLINAL 149	EN CASTELLAR de VALLES C/ de S. DOMENGO SABELL 8
-------------------------	-------------------------------	---

Via Layetana 117 BARCELONA Telef. 22-01-37

Comestibles
Pat
Daviu

sastre

Rambla, 104

SABADELL

RECUERDE: Para un buen postre



SELECTO SURTIDO
en Repostería, Centros y Pastas Secas
HELADOS DE ENCARGO a domicilio
Sus licores preferidos a precios sin competencia

Mayor, 54 - Teléfono 131

Comestibles

Jaime Homet Prat

Melones, Sandías, Frutas y Verduras
Champañas y Licores
Vino de Artés

Molino, 58 - Crta. San Lorenzo, 2
Teléfono 13

Ferretería

Obradors

Vía Masagué, 15 y 17
Teléfonos 2084 - 4854
SABADELL

RETORN DE MUNTANYA

Tornem de la muntanya de Sant Llorenç del Munt, ciélop que els ulls concentra d'innúmeres contrades; la dels penyals granítics, que pugem cel amunt, anhels petrificats de les grans fondalades;

la de les fresques gorges i les aspres collades;

la dels tiranys difícils, que es passen d'un a un;

la dels avencs que semblen xuclar des deel profund;

l'adusta, que té a voltes dolçors insospitades.

Des del planell dels Obits - espièndida miranda -

l'hem flanquejada tota, de l'una a l'altra banda,

les mans esgarrinxades, el cor meravellat.

I, ara, que un raig penúltim de sol ens embolcalla,

empendrem consirosos el camí que davalla,

cap a les terres baixes, que haviem oblidat.

Joan Arús

¡Más!

Yerra de solemnidad quien dice que la Fiesta Mayor es siempre igual, porque aunque no lo crea, no es así, sino todo lo contrario: en el transcurso de los años nuestra Fiesta Mayor —y la de todos los pueblos— es más lucida; debe serlo; no puede ser de otro modo, de lo contrario la insatisfacción y el aburrimiento cundirían por doquier. Si las fiestas de tales o cuales épocas fueron brillantísimas en todos sus aspectos; si castellarenses y forasteros disfrutaron a sus anchas sin limitaciones ni peros; si en aquellos años todo fué magnífico, ambicioso en concepción y soberbio en realización..., en los años que les siguieron las fiestas debieron ser mejores aún, superiores en las de los que les sucedieron y todavía más espléndidas en los años que han ido transcurriendo desde entonces.

Cierto que mi recuerdo no alcanza más que una docena escasa de fiestas mayores atrasadas; sin embargo, estoy completamente convencido de ese continuo prosperar de las fiestas de los pueblos, y en mi aserto dos razones de peso vienen apoyándome: el testimonio de aquellos que doblan o triplican mi edad y el escaso conocimiento que poseo de ciertos rasgos humanos.

Dicen —los que tienen ocasión y facultad para ello— que muchos años atrás la Fiesta

Mayor consistía en poco más que adornar las callejuelas y en bailar al son de alguna orquesta; que con tener carácter de extraordinaria no pasaba de regular, lo cual ya era algo no able si se tiene en cuenta que los bailes de las demás fiestas del año las amenizaba un filarmónico manubrio o un sacrificado profesor que ante un piano más o menos desafinado se hacía con unos bien ganados reales.

Desde entonces hasta hoy se ha andado mucho en todos sentidos, todo ha prosperado, todo adelanta a pasos agigantados, nada puede rezagarse si quiere sobrevivir, porque lo que no se renueva muere y desaparece, como lo hicieron el antiguo reloj de arena, la cursi peluca empolvada y las lentas diligencias tiradas por mulas... Pero en medio de esa loca carrera de la evolución moderna, en medio de ese nacer, pasar y morir de muchas cosas, la Fiesta Mayor subsiste; se yergue orgullosa y soberbia por encima de las demás fiestas del año, segura todavía de su propio valer, fuerte y audaz a pesar de los muchos años que lleva sobreviviendo. Y la razón es evidente: ha evolucionado con el tiempo y con las gentes, ha prosperado de acuerdo con las circunstancias, ha podido dar «más» cuando se le ha pedido «más»; sin embargo —he aquí mi duda—, ¿qué hubiese sido de ella —o mejor aún— qué será de ella el día que ese insaciable deseo que anida en el corazón humano de aumentar a toda costa lo grato, exija un superior rendimiento a la Fiesta Mayor y ésta no sea capaz de ofrecérselo?

En ese mundillo picaron la peor ironía que nos juega el azar es ponernos por meta nada menos que el «más», hábilmente disfrazado de rosado objetivo. Estúpida verdad que aceptamos los mortales distraídos como andamos en mil bagatelas y oropeles que acaparan nuestra atención, como lo hace cualquier chuchería en manos de un párvulo; pero es realmente cierto. O sí no, ¿quién ha alcanzado el lugar venturoso, la cima privilegiada desde cuyo lugar el «más» no constituya todavía un horizonte más alto, una meta más maravillosa, un sueño más sugestivo? Nadie... o muy pocos por cierto que pueden considerarse ya como seres excepcionales. Por otra parte, tampoco nadie —que yo sepa— ha logrado sustraerse a esa gran ilusoncilla de creer que su bienestar lo colmaría precisamente aquello que codicia, aquello que otros poseen, aquello que pasa inasequible ante sus ojos y le deja desazón semejante al que experimenta el chiquillo glotón, bajo tentador fruto colgante de rama demasiado alta para ser alcanzado.

Así somos, y no precisamente por imperativo de nuestra felicidad, sino simplemente... porque somos así. Lo pone claramente en evidencia un moderno organismo norteamericano —cuya misión es ayudar a las familias en confeccionar su presupuesto de acuerdo con sus ingresos— al manifestar que las mayores dificultades presupuestarias las sufren aquellos hogares que ingresan más del término medio normal de dóla-

res mensuales. Cuantos más bienes, más necesidades. Y tienen razón seguramente. Aunque al otro lado de la balanza pesa no menos esa afanosa productividad que se persigue y la alta perfección que se pretende en todas las labores, que a fin de cuentas van encaminadas a rendir culto a ese mismo fatídico «más» que no conduce a ningún término.

Y esa escalera infinita en la que cuanto más nos encaramos más peldaños descubrimos, abarca no tan sólo a «Don Dinero», sino también a todos sus parientes próximos y lejanos. Así, quien descansa una hora quisiera hacerlo dos; quien viste bien, vestiría mejor; quien logra un viaje, querría tres; quien posee una obra de arte, le faltan otras; quien se distrae mucho, ambiciona divertirse mucho más todavía... y la medida nunca se llena porque jamás se colma el deseo.

Sin embargo, es preciso hacer justicia a ese malparado «más» que tanto he acusado, y hacer constar que, con todo, a él se deben también no pocos beneficios. Ya que su influencia ha sido el principal acicate que ha movido a prosperar tantos y tantos valores en los campos de las artes y las ciencias. De no ser por él acaso hoy andaríamos todavía vestidos de pieles y cazando por ahí a pedradas como los hombres primitivos. Aunque..., si he de ser sincero, diré también que estoy convencido de que de tocarnos tal suerte, no creo que fuésemos menos ni más felices de lo que somos hoy con tantos adelantos y tanto progreso.

Obsérvese como en el transcurso de estos últimos tiempos, los espectáculos y las diversiones que durante las fiestas del año (y aun en fechas no festivas) se han ofrecido en nuestro pueblo, han aumentado considerablemente en categoría (compañías teatrales profesionales, orquestas de primer orden, películas de reciente estreno, etc.). Han debido aumentar para no decepcionar; para atraer el interés del público no ha sido suficiente mantenerse en notable nivel, ha sido preciso... «más».

Y, siguiendo el curso de ese río impetuoso del deseo ilimitado, cada año, al llegar la Fiesta Mayor, todos, consciente e inconscientemente, pero todos, esperamos esto: que sea Mayor, que sea superior a todo lo demás. ¿Podrá siempre superarlo, superándose a sí misma si conviniere, o será un día irremisible víctima de ese nuestro modo de ser tan humano? Si así fuere téngase presente que a nadie podría culparse sino a nosotros mismos. Seamos, pues, conscientes de la trascendencia de nuestra actitud y proveémonos del enorme bagaje de comprensión, buena voluntad y cooperación que es preciso llevar en ese viaje de los años, si deseamos que el panorama de la Fiesta Mayor siga renovándose y mantenga y aumente el habitual esplendor que tanto la caracteriza.

Jaime Rosell

CONJUNTOS MUSICALES
QUE AMENIZARAN LAS FIESTAS

Cobla Sabadell

Orquesta-Cobla

Amoga

Orquesta-Cobla

La Principal de La Bisbal

Organización del Espectáculo
Folklore Nacional - J. Noguera Solé

Entoldado

Vda. de Joaquín Garriga

Pirotécnica

Casa «Relámpago»

Iluminaciones extraordinarias

Juan Rabal



SAN ESTEBAN, PROTOMARTIR

Taller de Carpintería y Ebanistería

Domingo Llinares

TALLER: Molino, 24

Domicilio particular: Liberación, 18

Comestibles - Tocinería

Mariano Oliveras

Especialidad en melones y sandías

General Boadella, 20 - Tel. 78

Antonio Girbau

Pintura y Decoración

Calle Nueva, 25

Mayor, 6



Fábrica de Géneros de Punto

CARMEN SERRABASA

BRASLIP y camiseta sport

para caballero

Bragas para niña y señora

Calle Caldas, 26 - Teléfono 95



Granja Oliva

CALLE LIBERACION, 31
GASTELLAR DEL VALLES
(BARCELONA)

Pollos y patos varios tamaños
Huevos frescos

Plaza Mercado, Puesto n.º 16

COLMADO
PANADERIA



Artículos
de la
máxima
calidad

Calle Mayor, 12 - Teléfono 70

Taller Vilaclara

Construcción
y reparación de maquinaria
Especialidad en motores DIESEL
Venta de cubiertas de todas marcas

PASEO, 72

TELEFONO 33

Casa Parcerisa

Almacén de forrajes, semillas, harinas y cereales
Calle 18 de Julio, s/n.

Granería, Comestibles y Frutas

Paseo, 36 Teléfono 40

Ciclos Larrosa

Molino, 26

Sra. Un buen jamón

CASA COMPTE

Mayor, 46 Teléfono 144

Armería PERMANYER

Representante en Castellar del Vallés

JAIME JULIANA - Paseo, 75

SABADELL: Plaza del Angel, 19

Rosendo Pujol

(Sucesor de Anastasio Miralles)
Horno de Cal de Leña MAS OLIVET

Transportes gran tonelaje
Paseo, 118

Comestibles de

Emilio Aymerich

Molino, 12 y 14

RELOJERIA SIMÓ

Tinturas - Permamentes en frío - Depilación a la cera

Peluquería M.^a Teresa

Sección Perfumería y Objetos para Regalo

Mayor, 56 - Teléfono 66



Pescados y Mariscos

José Barberá Micó

Plaza Mercado - Puestos, 1, 2 y 4

Mayor, 27 - Teléfono 65

LA CASTELLARENSE
AGENCIA DE TRANSPORTES

RAMON MACH - Torras, 6 - Tel. '55

Servicio diario en camión a Barcelona

Combinación con toda España

BARCELONA: Comercio, 15 - Teléfono 222622

VILADOMS
mastra
Centra, 18

Carnicería

Carmen Casablanca Vda. Carreras

Mayor, 35 - Teléfono 98

Peluquería Rosa María

PELUQUERIA PARA SEÑORAS

Paseo, 25 Teléfono 121

PANADERIA

Gabriel Viñas-Cusidó

PUIIG DE LA CREU, 1 - Teléfono 73

Casa Teresita

CARNICERIA - COMESTIBLES - VINOS

Francisco Torrens

San Feliu del Recó Teléfono 36

COMESTIBLES

Emilio Tubau

Frutas - Verduras

Vinos y Licores de todas marcas

Mayor, 30 - Teléfono 127

FARMACIA - PERFUMERIA

José M.^a Yangüela

TORRAS, 2 - TELEFONO 67

Taller de
Tintorería

VIDAL

Rapidez y esmero

Mayor, 88

Teléfono 51

J. MARIN BLANCO

DENTISTA

Visita: De 11 a 1 y de 5 a 7

Martes, Miércoles y Sábado

PASEO, 73 - CASTELLAR DEL VALLES

Oficina Administrativa

Agente colegiado de la propiedad Inmobiliaria
Compra-venta :: Administración fincas. Comisiones y Representaciones - Seguros

L'Abeille - La Preservatrice
El Porvenir de los Hijos
y «Consolidada, S. A.»

Accidentes - Vida - Incendio - Nupcialidad
Delegación local de Mutua de Socorro Auto Motorista

Mayor, 72

Tintorería **VILARO**

Le ofrece sus sucursales en
CASTELLAR DEL VALLES

Talleres: Mayor, 84
SABADELL

Calzados La Leal - Alaró Mallorca

Marca Registrada
M. Gelabert

ARTESANIA DE LUJO

Representante y venta exclusiva para la Comarca:
PEDRO J. RIERA - Caldas, 6

Calzados Fierro - Alaró - Mallorca

GARANTIZADOS PEDRO SASTRE

Para obreros y niños

Representante y venta exclusiva para la comarca

Pedro J. Riera - Caldas, 6

CARPINTERIA

Pedro Serrats

Carretera de Sentmenat, 58

Bar-Restaurante San Jaime

Servicio de Restaurante a precios económicos

Especialidad en Resopones

Carretera de San Lorenzo, 1

Carpintería de obras y maquinaria

Restauración de muebles

JOSE FERRER

Representante local exclusivo de
las decorativas y prácticas persia-
nas interiores americanas
de aluminio.

GRADULUX

Carretera San Lorenzo, 12 - Tel. 109

Pintura y Decoración
F. García e Hijos

San Juan, 45 MATADEPERA Teléfono 49.

EN SABADELL
MAJOR 43

EN TARRASA
CA. BELLMUNT

EN CASTELLÓN DE VALLES
CA. DE EL GUARDIA SURELL 11

Vía Layetana 117. BARCELONA Telf. 22-01-57

EL MEJOR DE LOS REGALOS...
se lo ofrece a Ud.

Chocolates TORRAS
con su calidad insuperable.



Representante para Sabadell y Comarca

Vicente Bassachs Martí

Calle María Cristina, 27 - Teléfono 3263

SABADELL



La Cava

ES en la cava donde los vinos adquieren el necesario grado de madurez. En su seno se elaboran, se conservan y envejecen. Para esta paciente y eficaz transformación, la cava requiere condiciones especiales: profundidad, buena instalación y constante temperatura. Las cavas que posee CHAMPAN GOMÁ son las mejor acondicionadas de España, y por ello sus espumosos satisfacen el paladar más exigente.



CHAMPAN
Gomá

DIGNO DE LA MEJOR MESA

REPRESENTANTE
para Sabadell
y Comarca:

FEDERICO SOLDEVILA SABATER
SAN PEDRO DE ULLASTRE, 6 - TELEFONO 99 - CASTELLAR DEL VALLES

RIBERA, impresor - Castellar